

"Zollzeichen" durch »französische Anführungszeichen« ersetzen

Anstelle von Ab- und Anführungszeichen die Zollzeichen zu verwenden ist orthografisch falsch. Bitte verwenden Sie die französischen Anführungszeichen mit der Spitze nach innen.

Gehen Sie dazu im Menüpunkt »Datei« – »Optionen« – »Dokumentprüfung« – »Autokorrektur-Optionen« auf die Karteikarte »Autoformat während der Eingabe« und nehmen Sie den Haken bei »Gerade Anführungszeichen durch typografische« raus.

Normalerweise steht vor dem öffnenden Anführungszeichen ein Leerzeichen, außer wenn ein Absatz mit einem Zitat beginnt. Führen sie daher der Reihe nach folgende Suchen- und Ersetzen-Durchläufe aus, um Zollzeichen gegen französische Anführungszeichen auszutauschen:

suchen nach	ersetzen durch
1. Leerzeichen + Zollzeichen alt + 034 = "	Leerzeichen + öffnendes franz. Anführungszeichen alt + 175 = »
2. Absatzmarke + Zollzeichen alt + 034 = "	Absatzmarke + öffnendes franz. Anführungszeichen alt + 175 = »

alt-Taste gedrückt halten
ASCII-Code Nummern auf
dem Zahlenblock eintippen

Ersetzen Sie nun Zollzeichen gegen französische Abführungszeichen:

suchen nach	ersetzen durch
1. Zollzeichen + Leerzeichen alt + 034 = "	schließendes franz. Anführungszeichen + Leerzeichen alt + 0171 = «
2. Zollzeichen + Absatzmarke alt + 034 = "	schließendes franz. Anführungszeichen + Absatzmarke alt + 0171 = «

Beachten Sie nun auch die einfachen An- und Abführungen. Die korrekten Tastenkombinationen sind:

alt + 0155 = ›

alt + 0139 = ‹

Tipp: Notieren Sie sich die Anzahl der durchgeführten Ersetzungen. Weicht die Zahl der ersetzten Anführungszeichen von der der Abführungszeichen ab, haben Sie stellenweise ein falsches Zeichen verwendet, das sie versuchen sollten aufzuspüren.